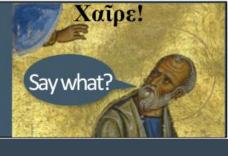
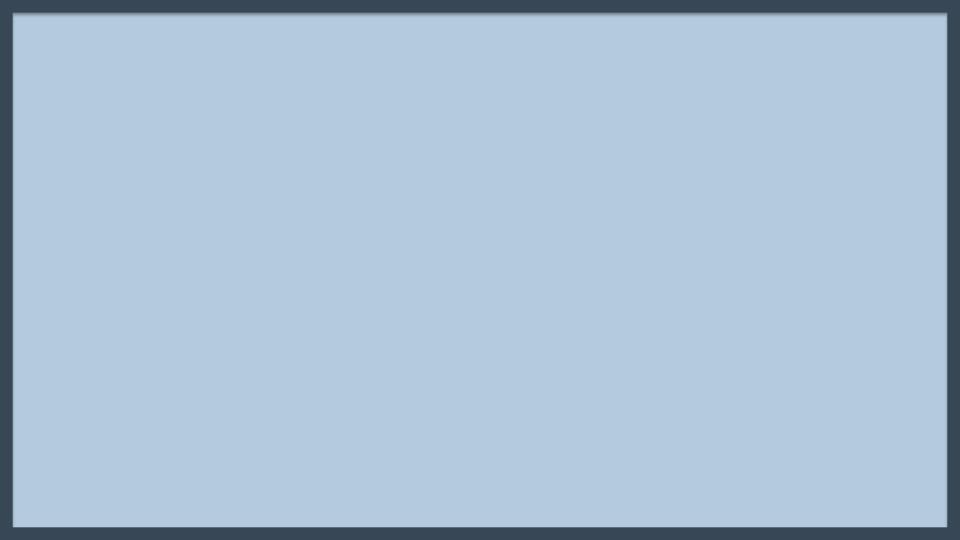
#### Life Group Greek

A New Testament study illuminated by the Greek language











#### Baptize

βαπτίζω ἄθεος Baptize

ἄθεος

Baptize

**Atheist** 

ἄθεος

άποστελλῶ

**Baptize** 

**Atheist** 

Baptize

άθεος

**Atheist** 

άποστελλῶ

Apostle

ἄθεος

άποστελλῶ

ύποκριτης

Baptize

**Atheist** 

Apostle

Atheist

Baptize

άθεος

Apostle

άποστελλῶ ὑποκριτης

Hypocrite

ἄθεος

άποστελλῶ

ύποκριτης

εὐχάιστος

Baptize

**Atheist** 

Apostle

Hypocrite

Baptize

ἄθεος

Atheist

ἀποστελλῶ

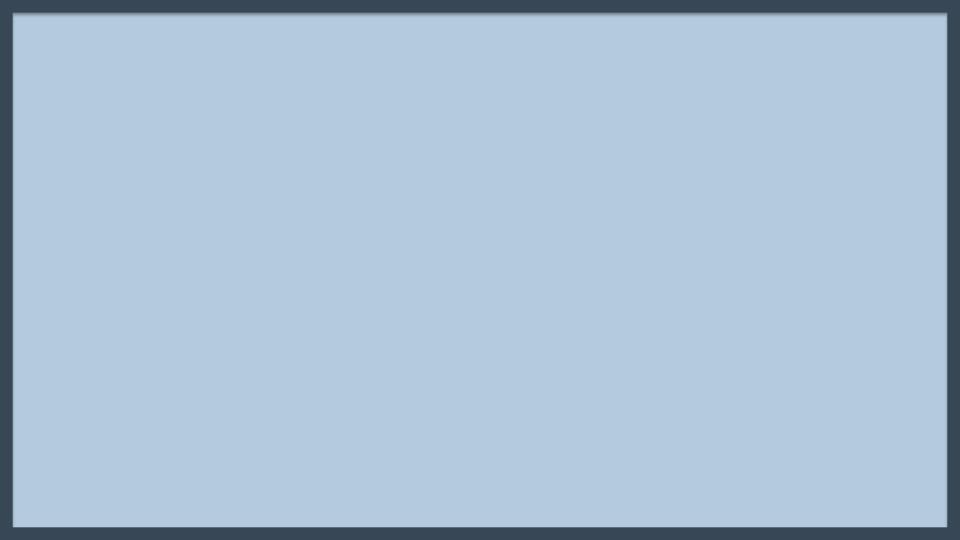
**Apostle** 

ύποκριτης

Hypocrite

εὐχάιστος

**Eucharist** 



Baptize

**ἄθ**εος

**Atheist** 

ἀποστελλῶ

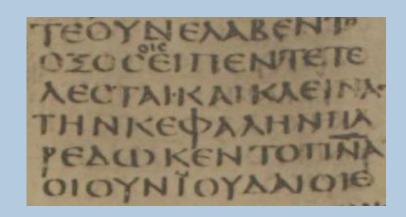
**Apostle** 

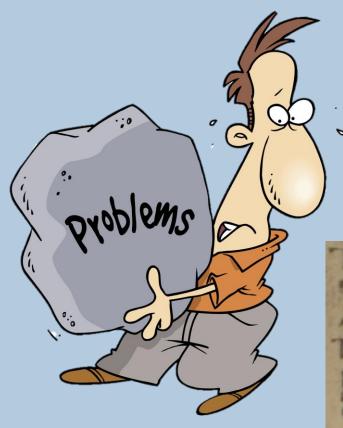
ύποκριτης

Hypocrite

εὐχάριστος

**Eucharist** 

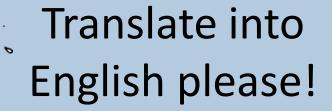


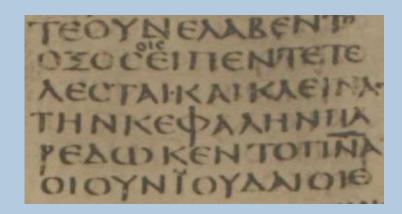


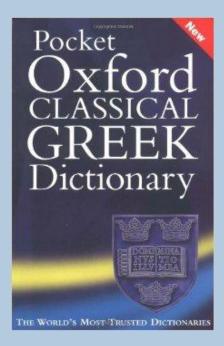
# Translate into English please!

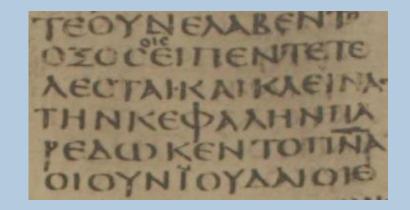
TEOYNEAABENTE OZOCEITIENTETE AECTAHKAHKAEINA THNKEDAAHNIIA PEACOKENTOTINA OIOYNTOYANOIE

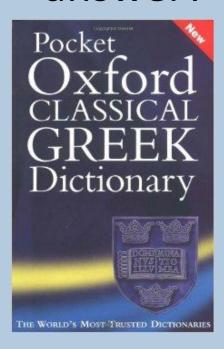


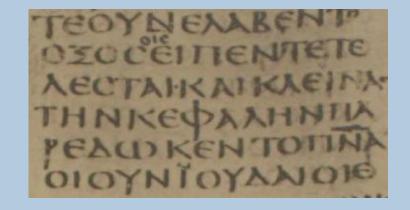


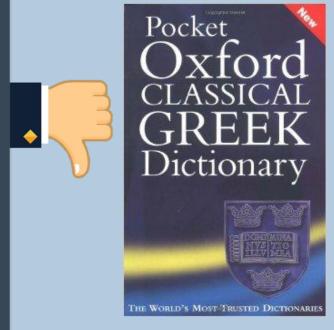


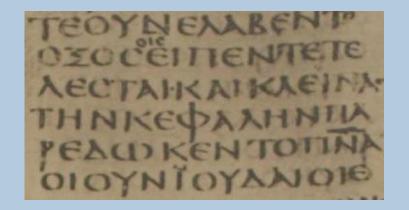


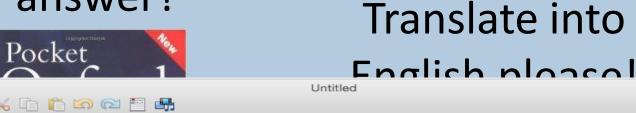


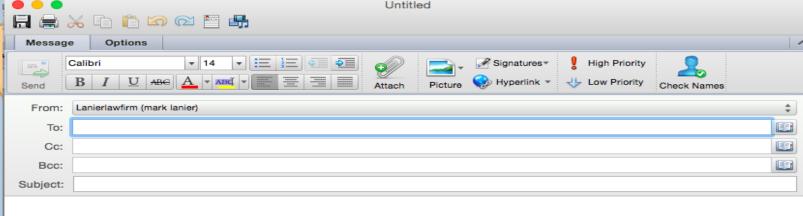


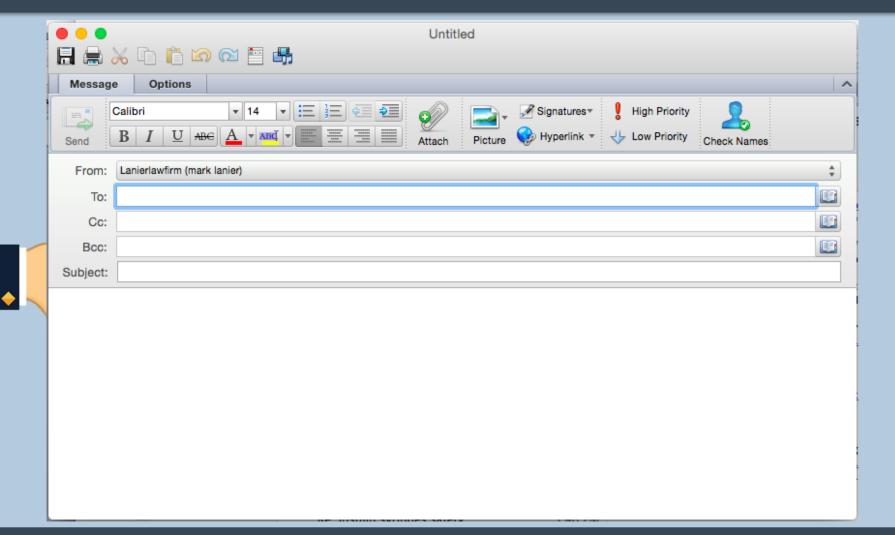


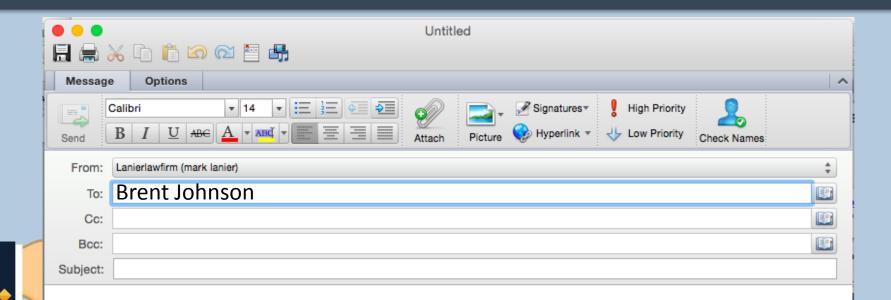


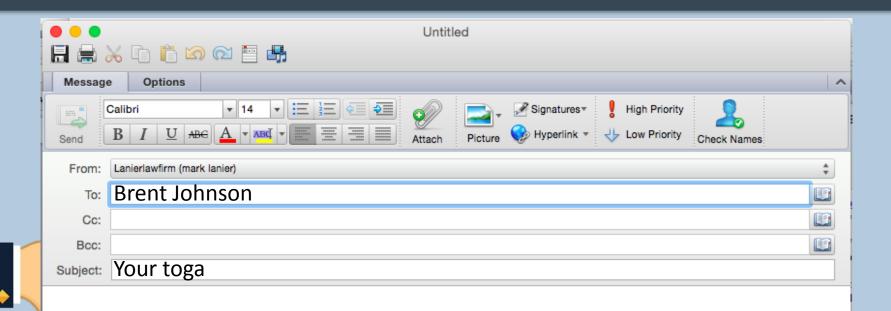


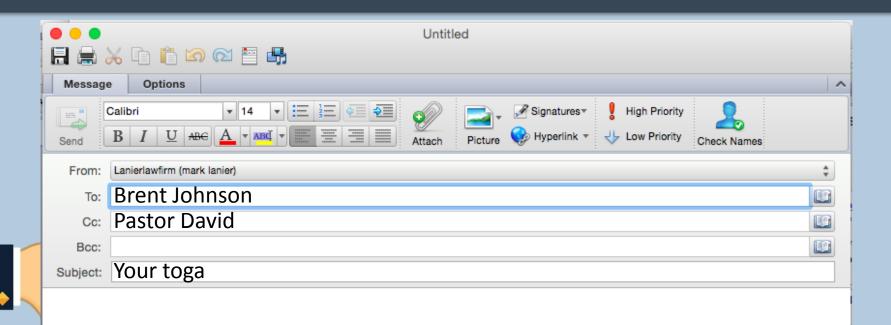


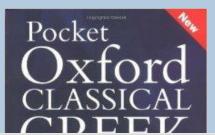


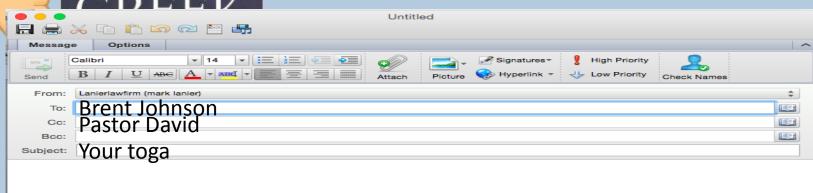


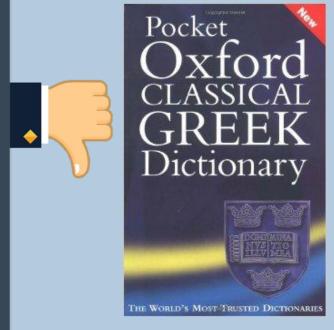


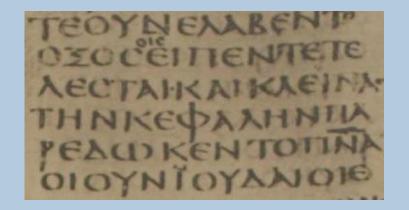


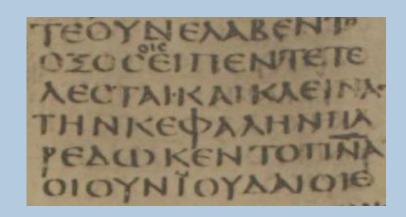


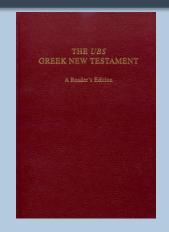




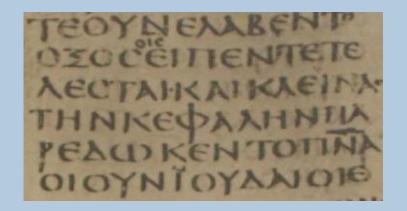


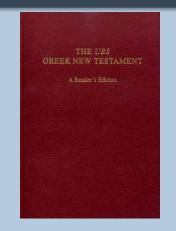




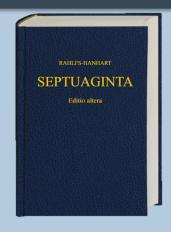


**Greek NT** 

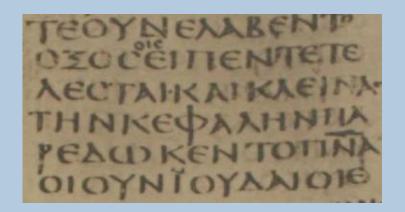


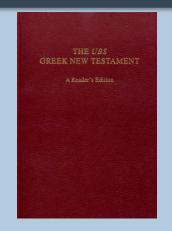




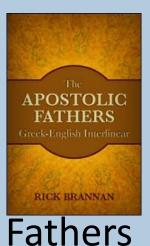


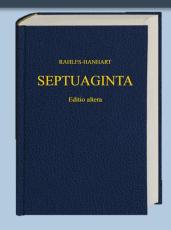
**Greek OT** 



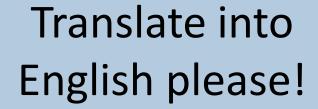


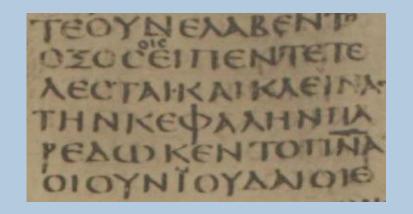
**Greek NT** 

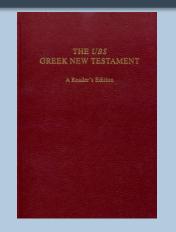




**Greek OT** 



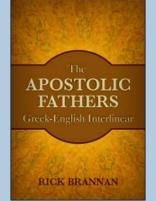






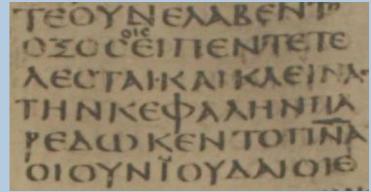
Greek NT





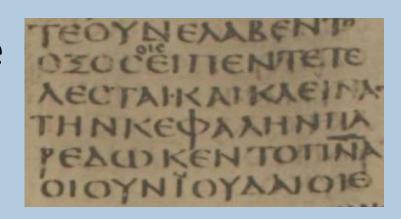
**Fathers** 

Papyri

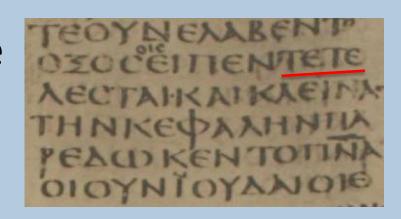


TEOYNEAABENT OZOCEITIENTETE AECTAIKAIKAEINA THNKEDAAHNIIA PEAUDKENTOTINA OIOYNTOYANOIE

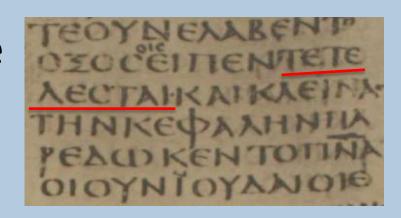
When he took the vinegar, he said, "tetelestai"



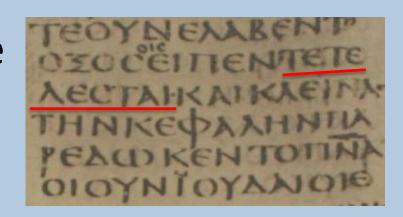
When he took the vinegar, he said, "tetelestai"

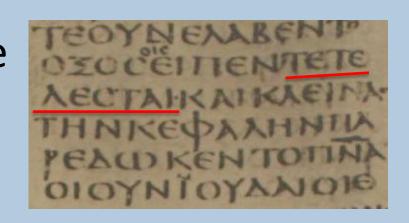


When he took the vinegar, he said, "tetelestai"

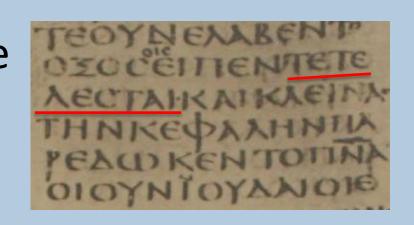


When he took the vinegar, he said, "tetelestai"

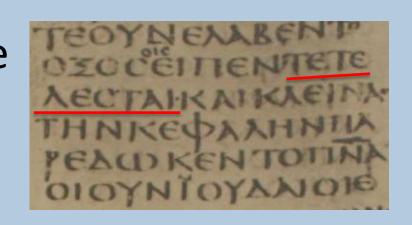




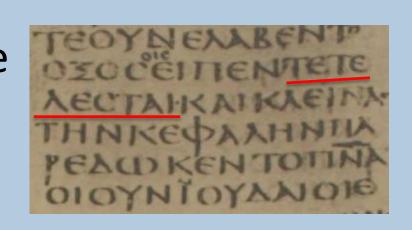
Life?



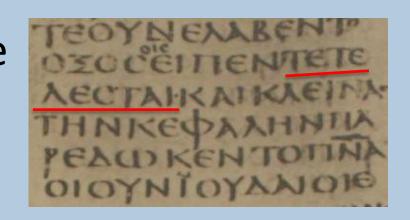
Life? Ministry?



Life?
Ministry?
The Debt
is paid?



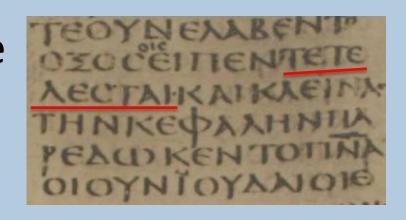
### "An oracle has been fulfilled" - Diodorus Siculus



"An oracle has been fulfilled"
- Diodorus Siculus

"A divine command has been completed"

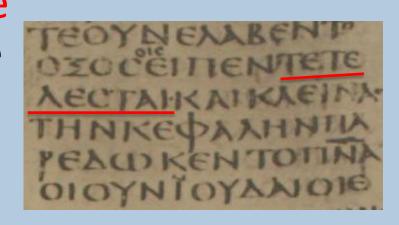
- Aelius Aristides

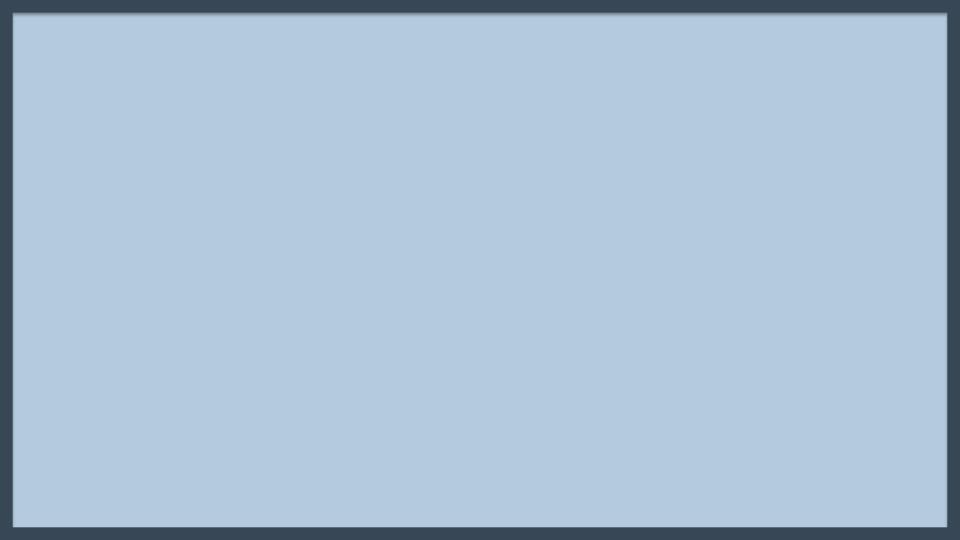


"An oracle has been fulfilled"
- Diodorus Siculus

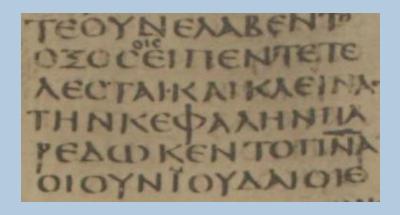
"A divine command has been completed"
- Aelius Aristides

Now see the passage
When he took the
vinegar, he said,
"tetelestai"
"It is finished"

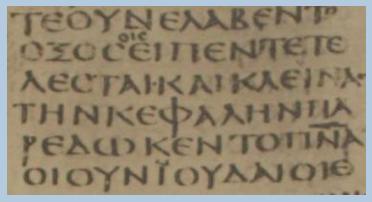




TEOYNEAABENTE OZOCEITIENTETE AECTAHKAIKAEINA THNKEDAAHNIIA PEAUDKENTOTINA OIOYNTOYANOIE TEOYNEAABENTO OZOCEITIENTETE AECTAIKAIKAEINA THNKEDAAHNIIA PEAUDKENTOTINA OIOYNTOYANDIE

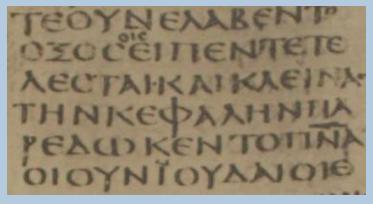


What do the words mean?



 there isn't a word-toword translation

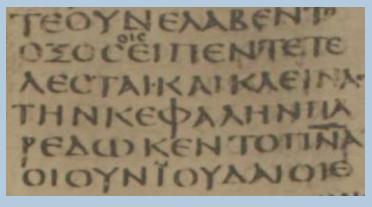
What do the words mean?



 there isn't a word-toword translation

What do the words mean?

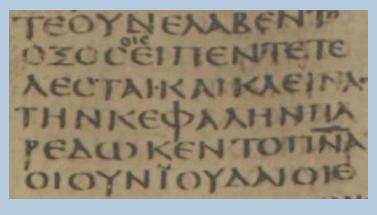
theology gets messy



 there isn't a word-toword translation

What do the words mean?

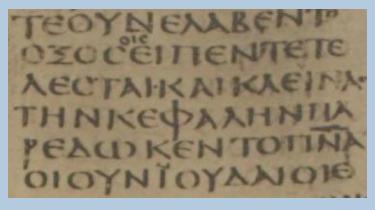
- theology gets messy
- cultural references are lost



there isn't a word-toword translation

What do the words mean?

- theology gets messy
- cultural references are lost
- the Greek is a Hebraism!



- there isn't a word-toword translation
- theology gets messy
- cultural references are lost
- the Greek is a Hebraism!

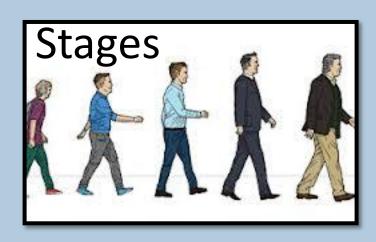
# Here's a sticky passage:

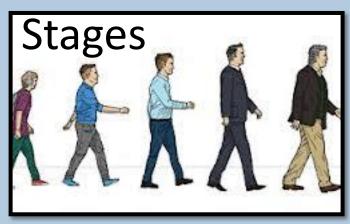
Here's a sticky passage:

Mt. 5:43-48

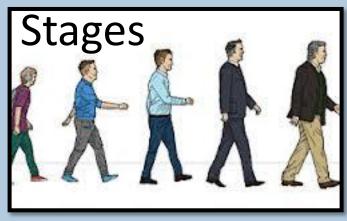
Here's a sticky passage:

Mt. 5:43-48

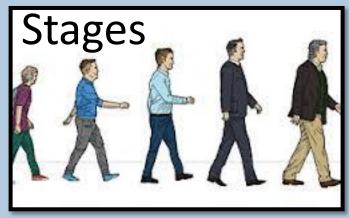


























Cry for mercy



























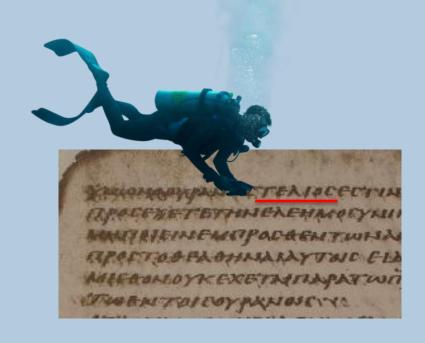


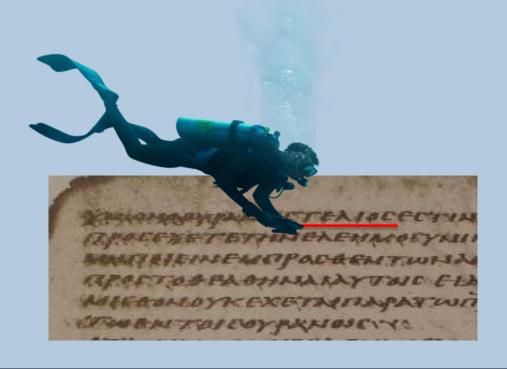


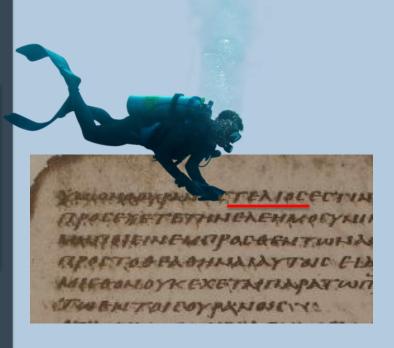
Cry for mercy

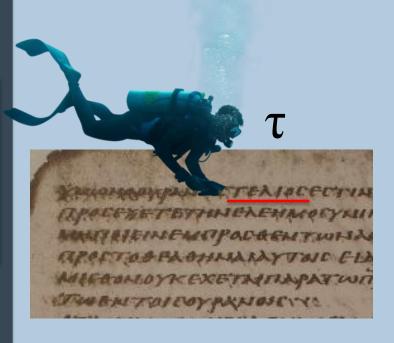


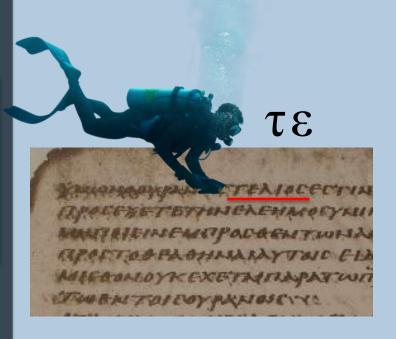


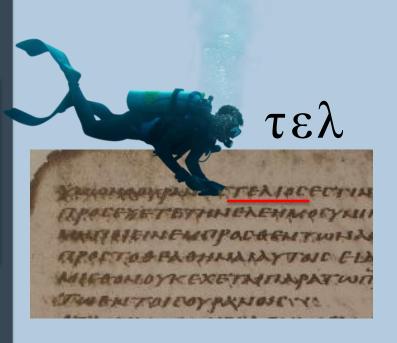




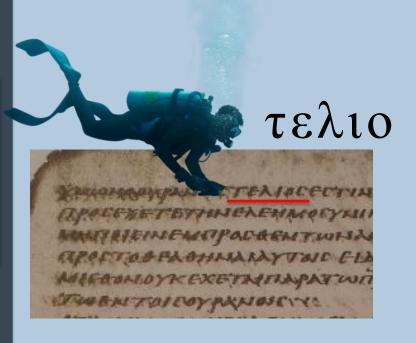












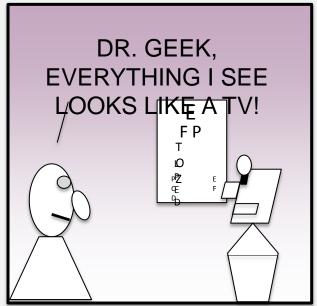


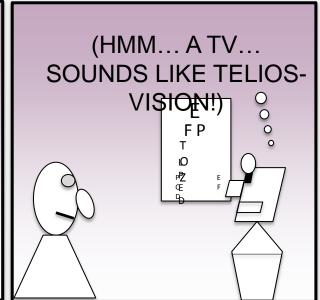


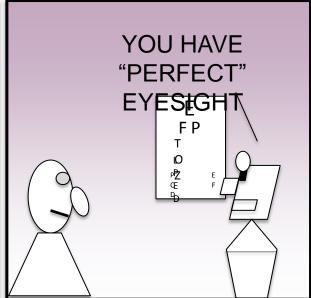




#### The Greek Geek









teleio τελιος

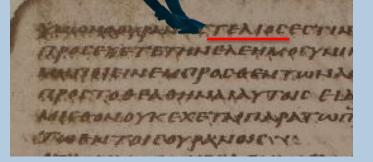
AMARIANANAMA ETEKIOCETTIA TAPACENETETTIALEKENIMOEYALI MARIATEINEMOTPODAGATUUTIA TAPATTOOPKOHIMAKAYTAICELA MILEARMOYKEXETTAITAPATUUTI TUURMITOICOYPKHOICYL

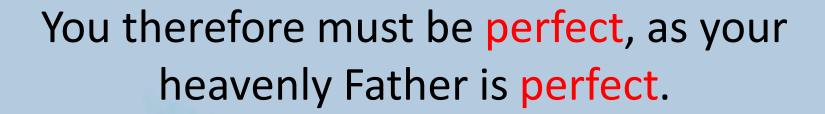
teleio τελιος

POLICE PARTHALAYTRIC ELL

WHEN TOTELY PARTOSETY

teleio  $\mathfrak{F}$ ελιος "full measure"





teleio ξελιος "full measure"/

adj./noun/verb

TO BEA OHINARAY TOIC ELL MONLOYK EXETRAPATION WENTOLEGY PANOSCITC

teleio τελιος

CATOOPA OHILAKAY TOIC CH

WHEN TOTEON MAKE OSCITC

adj./noun/verb

 $\mathfrak{z}$ ελιος "full measure"/

"fulfillment"

teleio τελιος

APPEARANCE EXETATINGATION

WENTER YOUR WAR OF THE

adj./noun/verb

 $\mathfrak{F}$ ελιος "full measure"/

"fulfillment"
"achievement"

teleio  $\mathfrak{F}$ ελιος "full measure"/

OF TO BELDHINAKAY TOIC ELL GOODLOYK EXETNITHAT WIT WENTER YOUR WAR OF THE

"fulfillment" "achievement"

teleio τελιος

BEINEMOPOLOGHTUISA

RECETOEPA OHHALLY TOICELL

WHINTOIEDYPANIOSEN

adj./noun/verb

ξελ1ος "full measure"/

"fulfillment"
"achievement"

"to carry out a task"





CETOS PASHALLAY TOIC ELL

WENTER YOUTH WHEN



MARIANANIA EXPENSIVAL ETEX I OCECTIA MARIANE MEMORYMUM AND ENTROPE ELA MARIANE MEMORYMUM ELA MARIANE MEMORYMENTALISMO ELA MARIANE MEMORYMENTALISMO ELA MARIANE MEMORYMENTALISMO ELA MARIANE MEMORYMENTALISMO ELA Not a "moral perfection" but a maturity

1 Cor. 2:6



Not a "moral perfection" but a maturity

1 Cor. 2:6

Eph. 4:11-13



Not a "moral perfection" but a maturity

1 Cor. 2:6

Eph. 4:11-13

Phil. 3:15



Not a "moral perfection" but a maturity

1 Cor. 2:6

Eph. 4:11-13

Phil. 3:15

Col. 1:28



CETOS PASHALLAY TOIC ELL

WENTER YOUTH WHEN



PLEMEMOPACAGNEWISH

MEGONOYKEXETHINAY TOICELD

WHILTOTEGYPKHOSETT

Not a "moral perfection" but a maturity

1 Chr. 28:9



CETOS PASHALLAY TOIC ELL

WENTER YOUTH WHEN











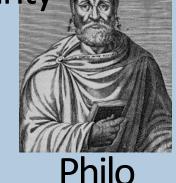


















Philo





You therefore must be perfect (teleios – τέλειος), as your heavenly Father is perfect (teleios – τέλειος) (Mt. 5:48)

You therefore must be perfect (teleios – τέλειος), as your heavenly Father is perfect (teleios – τέλειος) (Mt. 5:48)

I want to grow up!





And you, Solomon my son, know the God of your father and serve him with a whole (teleios  $-\tau \dot{\epsilon}\lambda \epsilon \iota o \varsigma$ ) heart and with a willing mind (1 Chr. 28:9)

And you, Solomon my son, know the God of your father and serve him with a whole (teleios  $-\tau \dot{\epsilon}\lambda\epsilon\iota o\varsigma$ ) heart and with a willing mind (1 Chr. 28:9)

Lord, take my heart!







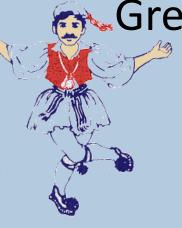
And let steadfastness have its full (teleios – τέλειος) effect, that you may be perfect (teleios – τέλειος) and complete, lacking in nothing (Jms. 1:4)



And let steadfastness have its full (teleios – τέλειος) effect, that you may be perfect (teleios – τέλειος) and complete, lacking in nothing (Jms. 1:4)

Lord, use life to mature me!





#### 1 John 1:1-4:3